

Alcance de estándares de Nuevo México de artes de lenguaje de español

Hoja de información

El alcance de estándares de Nuevo México de artes de lenguaje de español (conocido como el NMIS SLA por sus siglas en inglés) está diseñado para ayudar a los educadores proporcionar un plan de estudios garantizado, viable y equitativo. Este documento destaca cómo un maestro puede mantener y mejorar su aula de una manera culturalmente relevante e inclusiva, informado por un sistema de evaluación equilibrado que mejora los resultados de todos los estudiantes de Nuevo México.



Este alcance no es una traducción de la versión en inglés (artes de lenguaje en inglés) al español. Los maestros de Nuevo México que desarrollaron este documento empezaron desde cero y crearon un documento auténtico que cubre todos los estándares de artes de lenguaje en español incluyendo los suplementos lingüísticos.



Por fin, este documento está escrito utilizando un lenguaje que busca ser lo más inclusivo posible. Se utilizan palabras tales como “hijos” y “maestros” para incluir a personas de género masculino, femenino y también a personas no binarias. Estas palabras sustituyen la letra -o por la letra -e, que es más inclusivo de género.



¿Cómo se usa el alcance de estándares de NM?

Para más información sobre cómo usar el alcance, por favor refiérase a los siguientes enlaces:

- [Guía para les maestres](#)
- [Guía para les directores](#)
- [Guía para les directores de currículo e instrucción](#)
- [Guía para les superintendentes](#)



New Mexico Instructional Scope for Spanish Language Arts Information Sheet

The New Mexico Instructional Scope for Spanish Language Arts, commonly known as the NMIS SLA, is designed to help educators provide a guaranteed, viable, and equitable curriculum. This document highlights how teachers can maintain and improve their classroom in a culturally relevant and inclusive way, informed by a balanced assessment system that improves outcomes for all New Mexico students.



This scope is not a direct translation of the English version (English Language Arts) into Spanish. Instead, the New Mexico teachers who developed this document started from scratch and created an authentic document that covers all Spanish language arts standards, including the language supplements.



Finally, this document uses language that seeks to be as inclusive as possible. Words such as “hijes” and “maestres” are used to include males, females, and gender-nonbinary people. These terms substitute the letter -o with the letter -e, which is more gender inclusive.



How is the New Mexico Instructional Scope used?

For more information on how to use the scope, please refer to the following links:


- [Teacher Guide](#)
- [Principal Guide](#)
- [Curriculum and Instruction Director Guide](#)
- [Superintendent Guide](#)

El propósito de esta herramienta es ayudar a los docentes a entender cada uno de los estándares de cada grado y cómo estos se conectan con la preparación universitaria y profesional.

Los estándares se definen como las destrezas y conocimientos previos más críticos. Este documento está codificado con colores para reflejar tanto los estándares fundamentales como los estándares prioritarios. Aunque previamente se hacía énfasis en los estándares de prioridad como manera de remediar la pérdida de aprendizaje debido al COVID-19, los docentes de Nuevo México deben notar que en el futuro, mientras los estándares de prioridad permiten acelerar el aprendizaje, **todos** los estándares se deben enseñar en la instrucción durante el año escolar.

En esta guía encontrarás:

- Un [desglose](#) de cada estándar de cada grado dentro de la rama de Audición y Expresión Oral, incluyendo:
 - Conexiones de los estándares entre los grados
 - Vocabulario esencial relacionado con el estándar
 - La identificación de estándares fundamentales identificados por los estándares estatales de Common Core (CCSS, por sus siglas en inglés) y estándares prioritarios identificados por el Departamento de Educación de Nuevo México (NMPED, por sus siglas en inglés)

Clave		
	<i>Estándar Fundamental</i>	Los estándares fundamentales, identificados por el Common Core se denotan con un ícono con forma de ancla. Los estándares fundamentales son las habilidades fundamentales que queremos que los estudiantes tengan al graduarse. Los estándares de la Preparación Universitaria y Profesional (College and Career Ready - CCR) y los estándares específicos de cada grado son complementos necesarios (el primero proporciona estándares generales, el segundo da especificidad adicional) que juntos definen las habilidades y el entendimiento que los estudiantes deben demostrar. Los estándares fundamentales aparecen desde kínder hasta el 12.º grado y están alineados con las expectativas universitarias y profesionales.
	<i>Estándares Prioritarios</i>	Los estándares prioritarios son identificados por NMPED y se denotan con el color rojo. Los estándares prioritarios se refieren a las habilidades y conocimientos previos más críticos que un estudiante necesita. Esto no significa que estos sean los únicos estándares que deben enseñarse. Simplemente, estos estándares permitirán la aceleración de conocimiento que los estudiantes de Nuevo México necesitan en este momento.

DESGLOSE DE ESTÁNDARES

- **Comprensión y colaboración**

- [CCSS.AE.11.1](#)
- [CCSS.AE.11.2](#)
- [CCSS.AE.11.3](#)

- **Presentación de conocimientos e ideas**

- [CCSS.AE.11.4](#)
- [CCSS.AE.11.5](#)
- [CCSS.AE.11.6](#)

AE.11.1





Estándar Fundamental: Audición y Expresión Oral

AE.1: Se preparan y participan eficazmente en una serie de conversaciones colaborativas con diversos interlocutores, tomando en cuenta las ideas de los demás y expresando ideas propias con claridad y persuasión.

Grado	CCSS Dominio	CCSS Concepto
11	Audición y Expresión Oral (AE)	Comprensión y colaboración
Estándar		Conexión con otros grados
<p>Inician y participan eficazmente en una serie de conversaciones colaborativas con diferentes interlocutores (en pares, en grupos y dirigidas por el maestro) sobre temas, textos y asuntos correspondientes a los grados undécimo y duodécimo. Contribuyen a las ideas de los demás y expresan sus propias ideas con claridad y de modo persuasivo.</p> <ul style="list-style-type: none"> A. Llegan preparados para participar en las conversaciones después de haber leído o investigado el material bajo estudio. Hacen uso explícito de esa preparación al hacer referencia a la evidencia presentada por textos e investigación sobre el asunto o tema, de manera que puedan promover un intercambio consciente y razonado de ideas. B. Colaboran con sus compañeros para promover conversaciones y tomar decisiones de manera civil y democrática, establecer metas claras y fechas límite y definir funciones individuales para la participación según sea necesario. C. Animar la continuidad de las conversaciones al plantear y responder a preguntas que ahondan en el razonamiento y la evidencia; garantizan la investigación para una amplia gama de posiciones sobre un tema o asunto; aclaran, verifican, corroboran o debaten las ideas y conclusiones y promueven perspectivas divergentes y creativas o innovadoras. D. Responden con conciencia y mesura a diversas perspectivas; sintetizan comentarios, declaraciones y evidencia sobre todos los aspectos 		<p><i>Grados Previos:</i> AE.K.1, AE.1.1, AE.2.1, AE.3.1, AE.4.1, AE.5.1, AE.6.1, AE.7.1, AE.8.1, AE.9.1, AE.10.1</p> <p><i>Grados Siguietes:</i> AE.12.1</p>

<p>de un tema o asunto; resuelven, cuando es posible, contradicciones; y determinan qué otra información adicional o de investigación se requiere para profundizar en el estudio o para completar la asignación.</p>		
Aclaración del estándar	Vocabulario para maestros	
<p>Intervienen en diálogos con diferentes personas, donde expresan sus pensamientos con sinceridad y convencimiento, aportando ideas y a su vez escuchando y respetando las opiniones e intervenciones de las demás personas.</p> <p>A. Demuestran que leyeron o investigaron cuando usan deliberadamente la evidencia del texto que leyeron, propiciando de esta manera el diálogo.</p> <p>B. Trabajan en conjunto con sus compañeros para iniciar el diálogo, tomar decisiones de manera participativa, fijan objetivos claros y fechas toques, y establecen responsabilidades para la intervención de cada participante según sea el caso.</p> <p>C. Incitan que el diálogo continúe para fomentar conversaciones que fomenten la profundización del tema.</p> <p>D. Contestan intencionalmente y con consideración a diferentes puntos de vista, resumiendo las opiniones, explicaciones y hechos sobre todos los puntos de un tópico. Solucionan las discordancias y establecen qué otra información adicional se necesita para ahondar en el análisis o para terminar la tarea.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Evidencia: Pruebas que se aportan para justificar opiniones acerca de un texto. ● Punto de vista: La perspectiva de un narrador, de un autor, o de un discursante referente a los eventos de algún asunto. Su postura referente a los eventos o la información considerando su orientación (física o mental) hacia los eventos o la información. La perspectiva privilegiada desde la cual el narrador cuenta los acontecimientos de una historia o presenta su argumentación. ● Mesura: Actuar con moderación. ● Interlocutores: Persona que dialoga o conversa con otra en situación formal. ● Persuasión: Habilidad para convencer a una persona mediante razones o argumentos para que piense de una determinada manera o haga cierta cosa. ● Normas: Regla que se debe seguir o a que se deben ajustar las conductas, tareas, actividades, etc. ● Reflexionar: Pensar y considerar un asunto con atención y detenimiento para estudiarlo, comprenderlo bien, formarse una opinión sobre ello o tomar una decisión. ● Citar: Reproducir las palabras dichas o escritas por alguien para apoyar o confirmar algo que se dice. 	
Los estudiantes que entienden el estándar pueden...		
<ul style="list-style-type: none"> ● participar y promover conversaciones con interlocutores. ● escuchar las ideas y opiniones de los demás. ● expresar ideas propias con claridad. ● expresar ideas para persuadir. ● citar evidencia. ● tomar decisiones democráticas. ● plantear y responder preguntas con la idea de continuar conversaciones. ● resumir las ideas principales de un tema. 		

AE.11.2				
	Estándar Fundamental: Audición y Expresión Oral <i>AE.2: Integran y evalúan la información presentada en diversos medios y formatos, incluyendo información visual, cuantitativa y oral.</i>			
Grado	CCSS Dominio	CCSS Concepto		
11	Audición y Expresión Oral (AE)	Comprensión y colaboración		
Estándar		Conexión con otros grados		
Integran múltiples fuentes de información presentadas en diversos medios o formatos (por ejemplo: visuales, cuantitativos y orales) con el fin de tomar decisiones bien fundadas y resolver problemas, evaluando la credibilidad y exactitud de cada fuente y señalando cualquier discrepancia en la información.		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 5px;"> <i>Grados Previos:</i> AE.K.2, AE.1.2, AE.2.2, AE.3.2, AE.4.2, AE.5.2, AE.6.2, AE.7.2, AE.8.2, AE.9.2, AE.10.2 </td> <td style="padding: 5px;"> <i>Grados Siguietes:</i> AE.12.2 </td> </tr> </table>	<i>Grados Previos:</i> AE.K.2, AE.1.2, AE.2.2, AE.3.2, AE.4.2, AE.5.2, AE.6.2, AE.7.2, AE.8.2, AE.9.2, AE.10.2	<i>Grados Siguietes:</i> AE.12.2
<i>Grados Previos:</i> AE.K.2, AE.1.2, AE.2.2, AE.3.2, AE.4.2, AE.5.2, AE.6.2, AE.7.2, AE.8.2, AE.9.2, AE.10.2	<i>Grados Siguietes:</i> AE.12.2			
Aclaración del estándar		Vocabulario para maestros		
Les estudiantes utilizan una combinación de diferentes tipos de fuentes de información que incluye: visuales, textos numéricos o medidas, audios y una variedad de diferentes tipos media, etc. o formas como diferentes tipos de gráficas informáticas, infografías e imágenes, etc. utilizadas en presentaciones o disertaciones sobre un tema específico. Les estudiantes evalúan la fiabilidad y verificación de las fuentes relevantes utilizadas.		<ul style="list-style-type: none"> Credibilidad: Es la cualidad que puede o merece ser creído. Evaluar: Una evaluación es un juicio cuya finalidad es establecer, tomando en consideración un conjunto de criterios o normas, el valor, la importancia o el significado de algo. 		
Les estudiantes que entienden el estándar pueden...				
<ul style="list-style-type: none"> evaluar evidencia de diversos medios para resumir, citar y evaluar para reforzar y persuadir. citar y coordinar la evidencia de diversas fuentes de diferentes tipos de medios para reforzar un tema. identificar claramente la motivación del autor asociada con la elección de medios para presentar información utilizar imágenes visuales para reforzar afirmaciones cuando corresponda. articular ventajas y desventajas de cómo se presenta la información de diferentes tipos de medios para evaluar la credibilidad de las fuentes. 				

AE.11.3				
	Estándar Fundamental: Audición y Expresión Oral <i>AE.3: Evalúan el punto de vista, razonamiento y uso de la evidencia y retórica del orador.</i>			
Grado	CCSS Dominio	CCSS Concepto		
11	Audición y Expresión Oral (AE)	Comprensión y colaboración		
Estándar		Conexión con otros grados		
Evalúan el punto de vista, el razonamiento y el uso de la evidencia y retórica que hace el hablante, evaluando la postura tomada, las premisas, el enlace entre las ideas, la selección de palabras, el tono utilizado y los puntos que enfatiza el hablante.		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 5px;"><i>Grados Previos:</i> AE.K.3, AE.1.3, AE.2.3, AE.3.3, AE.4.3, AE.5.3, AE.6.3, AE.7.3, AE.8.3, AE.9.3, AE.10.3</td> <td style="padding: 5px;"><i>Grados Siguientes:</i> AE.12.3</td> </tr> </table>	<i>Grados Previos:</i> AE.K.3, AE.1.3, AE.2.3, AE.3.3, AE.4.3, AE.5.3, AE.6.3, AE.7.3, AE.8.3, AE.9.3, AE.10.3	<i>Grados Siguientes:</i> AE.12.3
<i>Grados Previos:</i> AE.K.3, AE.1.3, AE.2.3, AE.3.3, AE.4.3, AE.5.3, AE.6.3, AE.7.3, AE.8.3, AE.9.3, AE.10.3	<i>Grados Siguientes:</i> AE.12.3			
Aclaración del estándar		Vocabulario para maestros		
Les estudiantes evalúan el punto de vista y la retórica de un hablante, tomando en cuenta el razonamiento, la selección de palabras, y el uso de evidencia y realizando un escrutinio de su postura referente al asunto.		<ul style="list-style-type: none"> Evaluar: Determinar el valor o calidad de algo tras una investigación o un análisis meticuloso. Evidencia: Un conjunto de hechos y/o información (citas, estadísticas, gráficos, etc.) presentado como apoyo para alguna opinión, afirmación, o un juicio. Punto de vista: La perspectiva de un narrador, de un autor, o de un discursante referente a los eventos de algún asunto. Su postura referente a los eventos o la información considerando su orientación (física o mental) hacia los eventos o la información. La perspectiva privilegiada desde la cual el narrador cuenta los acontecimientos de una historia o presenta su argumentación. Razonamiento: Una explicación o justificación para alguna afirmación, acción, o declaración; el proceso mental de analizar la argumentación de algún punto, de formar algún juicio u opinión, y de llegar a una conclusión usando la lógica. Retórica: Lenguaje (o el arte de usar el lenguaje) que está diseñado para ser persuasivo o eficaz al momento de sostener una afirmación de modo que el lector u oyente llega a estar de acuerdo con la afirmación. Suele disponer de lenguaje figurativo, sensorial y evocativo. Una obra literaria extensa que 		

se diseña para tener un tono emocionalmente impactante o persuasivo.

- **Tono:** Actitud del autor respecto al sujeto o tema de un texto que se transmite por medio del lenguaje de la obra, perspectiva, punto de vista, etc.

Les estudiantes que entienden el estándar pueden...

- identificar el propósito de un texto.
- identificar y analizar el tono del texto.
- identificar el punto de vista del orador basado en el contexto del discurso.
- ocupar elementos retóricos, tales como *ethos*, *pathos*, y *logos*, para analizar y criticar un discurso.
- determinar si la evidencia que sostiene la postura del autor es suficientemente fuerte para justificar su afirmación.


AE.11.4




Estándar Fundamental: Audición y Expresión Oral

AE.4: Presentan información, resultados y evidencia de apoyo de manera que el público pueda seguir la línea de razonamiento y que la organización, desarrollo y estilo sean apropiados a la tarea, al propósito y al público.

Grado	CCSS Dominio	CCSS Concepto		
11	Audición y Expresión Oral (AE)	Presentación de conocimientos e ideas		
Estándar		Conexión con otros grados		
Presentan información, resultados y la evidencia que lo sustenta, comunicando una perspectiva clara y definida de tal manera que el público pueda seguir la línea de razonamiento, así como las alternativas y perspectivas opuestas. La organización, el desarrollo, el contenido y el estilo se adecúan al propósito, al público u oyentes y a una serie de asignaciones formales e informales.		<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;"><i>Grados Previos:</i> AE.K.4, AE.1.4, AE.2.4, AE.3.4, AE.4.4, AE.5.4, AE.6.4, AE.7.4, AE.8.4, AE.9.4, AE.10.4</td> <td style="width: 50%;"><i>Grados Siguietes:</i> AE.12.4</td> </tr> </table>	<i>Grados Previos:</i> AE.K.4, AE.1.4, AE.2.4, AE.3.4, AE.4.4, AE.5.4, AE.6.4, AE.7.4, AE.8.4, AE.9.4, AE.10.4	<i>Grados Siguietes:</i> AE.12.4
<i>Grados Previos:</i> AE.K.4, AE.1.4, AE.2.4, AE.3.4, AE.4.4, AE.5.4, AE.6.4, AE.7.4, AE.8.4, AE.9.4, AE.10.4	<i>Grados Siguietes:</i> AE.12.4			
Aclaración del estándar		Vocabulario para maestros		
Producen textos argumentativos que evidencian el conocimiento de la lengua y el control sobre el uso que hacen de ella en contextos comunicativos orales. Comprenden e interpretan textos con actitud crítica y capacidad argumentativa desarrollando la expresión oral clara y precisa.		<ul style="list-style-type: none"> ● Evidencia: Pruebas que se aportan para justificar opiniones acerca de un texto. ● Lógica: Razonamiento en que las ideas o sucesiones de hechos se manifiestan o desarrollan en forma coherente y sin que haya contradicciones entre ellas. ● Propósito: El motivo de una acción o una creación específica; el motivo de la existencia de algo. 		
Les estudiantes que entienden el estándar pueden...				
<ul style="list-style-type: none"> ● responder de manera pertinente y creativa a las exigencias de comunicación oral. ● identificar los parámetros de las situaciones de comunicación oral a las que se enfrentan como lectores y productores de textos orales y escritos. ● realizar lecturas profundas y asumir una posición crítica frente al contenido y a la forma de los textos a los que se enfrentan como expositores orales. ● identificar los efectos expresivos en el uso de ciertos recursos del lenguaje. Demostrar un buen uso de la lengua en sus propias producciones y reconocerlo en las ajenas. 				

AE.11.5				
	Estándar Fundamental: Audición y Expresión Oral <i>AE.5: Hacen uso estratégico de los medios de comunicación digitales y elementos visuales de datos para mostrar la información y mejorar la comprensión de las presentaciones.</i>			
Grado	CCSS Dominio	CCSS Concepto		
11	Audición y Expresión Oral (AE)	Presentación de conocimientos e ideas		
Estándar		Conexión con otros grados		
Hacen uso estratégico de medios digitales (por ejemplo: elementos textuales, gráficos, de audio, visuales e interactivos) en presentaciones para favorecer la comprensión de los resultados, el razonamiento y la evidencia expuesta y para despertar interés del público u oyentes.		<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <i>Grados Previos:</i> AE.K.5, AE.1.5, AE.2.5, AE.3.5, AE.4.5, AE.5.5, AE.6.5, AE.7.5, AE.8.5, AE.9.5, AE.10.5 </td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <i>Grados Siguietes:</i> AE.12.5 </td> </tr> </table>	<i>Grados Previos:</i> AE.K.5, AE.1.5, AE.2.5, AE.3.5, AE.4.5, AE.5.5, AE.6.5, AE.7.5, AE.8.5, AE.9.5, AE.10.5	<i>Grados Siguietes:</i> AE.12.5
<i>Grados Previos:</i> AE.K.5, AE.1.5, AE.2.5, AE.3.5, AE.4.5, AE.5.5, AE.6.5, AE.7.5, AE.8.5, AE.9.5, AE.10.5	<i>Grados Siguietes:</i> AE.12.5			
Aclaración del estándar		Vocabulario para maestros		
Utilizan con soltura los medios digitales al realizar presentaciones. El uso que se hace de los medios digitales agiliza y facilita la comprensión de lo expuesto. Se dinamiza la presentación. Lo presentado es embellecido con el objetivo de atraer y llamar la atención del receptor.		<ul style="list-style-type: none"> ● Medios digitales: Todas aquellas plataformas que se encuentran disponibles en internet. ● Evidencia textual: Usar palabras/frases específicas de un autor ya publicado que ayudan a probar una afirmación o a dar credibilidad a una idea. ● Resultados: Presentar de manera objetiva sus resultados clave, sin interpretación, y en una secuencia ordenada y lógica utilizando tanto materiales ilustrativos (tablas y figuras) como texto. 		
Les estudiantes que entienden el estándar pueden...				
<ul style="list-style-type: none"> ● desarrollarse altamente usando los medios digitales con el objetivo de esclarecer sus presentaciones. ● llamar la atención del receptor por medio del uso de la tecnología. 				

AE.11.6				
	Estándar Fundamental: Audición y Expresión Oral <i>AE.6: Adaptan el discurso a una variedad de contextos y tareas comunicativas, demostrando dominio del español formal cuando se les requiere o es apropiado.</i>			
Grado	CCSS Dominio	CCSS Concepto		
11	Audición y Expresión Oral (AE)	Presentación de conocimientos e ideas		
Estándar		Conexión con otros grados		
Adaptan el uso del lenguaje oral a varios contextos y actividades, demostrando dominio del español formal según sea apropiado o les sea indicado (Ver los estándares 1 y 3 de lenguaje de los grados undécimo y duodécimo para expectativas específicas).		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 5px;"><i>Grados Previos:</i> AE.K.6, AE.1.6, AE.2.6, AE.3.6, AE.4.6, AE.5.6, AE.6.6, AE.7.6, AE.8.6, AE.9.6, AE.10.6</td> <td style="padding: 5px;"><i>Grados Siguietes:</i> AE.12.6</td> </tr> </table>	<i>Grados Previos:</i> AE.K.6, AE.1.6, AE.2.6, AE.3.6, AE.4.6, AE.5.6, AE.6.6, AE.7.6, AE.8.6, AE.9.6, AE.10.6	<i>Grados Siguietes:</i> AE.12.6
<i>Grados Previos:</i> AE.K.6, AE.1.6, AE.2.6, AE.3.6, AE.4.6, AE.5.6, AE.6.6, AE.7.6, AE.8.6, AE.9.6, AE.10.6	<i>Grados Siguietes:</i> AE.12.6			
Aclaración del estándar		Vocabulario para maestros		
Modifican el uso de la lengua hablada para varios entornos lingüísticos y actividades, demostrando buen conocimiento del español formal de acuerdo a como se requiera o se les solicite.		<ul style="list-style-type: none"> Adaptar: Hacer que un objeto o mecanismo desempeñe funciones distintas de aquellas para las que fue construido. Contextos: Entorno lingüístico del que depende el sentido de una palabra, frase o fragmento determinados. Dominio: Buen conocimiento de una ciencia, arte, idioma, etc. Expectativas: Posibilidad razonable de que algo suceda. 		
Les estudiantes que entienden el estándar pueden...				
<ul style="list-style-type: none"> reconocer la diferencia entre el lenguaje oral formal e informal. modificar el uso de la lengua hablada para varios entornos lingüísticos y actividades. demostrar un buen conocimiento del español formal de acuerdo a como se requiera o se les solicite. 				